



ENTREVISTA

Pàg. 8



Carlos i Jordi Grangel

Creatius-dissenyadors per a cinema d'animació

"Per fer animació, has d'agafar la maleta i sortir a l'estranger"

ENTITATS

Pàg. 4

El Triangle de Sants

25 anys animant els barris

EQUIPAMENTS

Pàg. 6

El Casinet

Acull la XV Quinzena de la Salut per a Gent Gran

SERVEI PÚBLIC

Pàg. 6

La Guàrdia Urbana a les escoles

Fi de curs del programa d'educació viària

POLIESPORTIU

Pàg. 7

Club Billar Sants

Enguany celebra les noces de platí



La Marina crea una nova Festa Major per a Barcelona

DATES

Les Bacanals se celebraran entre el 23 i el 26 de juny

PROTAGONISTA

La nit de la revetlla hi haurà un concert de Mala Rodríguez

OBJECTIU

Es vol atreure públic de tota la ciutat i també "fer barri"

Pàg. 3



El Poble Sec proposat com a barri d'actuació especial



Vista aèria de l'avinguda del Paral·lel amb el Poble Sec a la dreta.

El Consistori ha presentat, a la segona convocatòria del Govern català per als barris d'actuació especial, un Pla per al Poble Sec que preveu unes inversions per uns 20 milions d'euros, que pagaran al 50% l'Ajuntament i la Generalitat. Els diners, entre altres destinacions, aniran a la rehabilitació d'edificis, millores en l'espai públic, dotació d'espais verds, supressió de barreres arquitectòniques o millora de la mobilitat. Juntament amb el Poble Sec, l'Ajuntament ha proposat a la Generalitat que la Trinitat Vella (a Sant Andreu) sigui un altre barri d'actuació preferent. Anteriorment ja s'havien aprovats plans d'aquesta mena per a Santa Caterina (Ciutat Vella) i Roquetes (Nou Barris).

Pàg. 5


INFOÚTIL
ATENCIÓ AL CIUTADÀ

Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC) Districte Creu Coberta, 104.
Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC) La Marina Alts Forn, 82-86.
Telèfon d'informació 010
(preu: 0,55 euros + IVA /cada 3 minuts o fracció)
Telèfon del civisme 900 226 226
Síndica de Greuges de Barcelona 93 413 29 00
Ronda Sant Pau, 43-45, 3r.

CENTRES CÍVICS I CULTURALS

Centre Cívic Casa del Relotge 93 432 24 89
Pg. Zona Franca, 116, int.
C. Cívic Casinet d'Hostafrancs 93 423 04 40
Rector Triadó, 53.
Centre Cívic Cotxeres de Sants 93 291 87 01
Sants, 79-83.
Punt Jove de Sants-Casa del Mig 93 291 42 62
Muntadas, 5-35.
Espai Musical La Bàscula 93 422 43 00
Foc, 132.
Centre Cívic El Sortidor 93 443 43 11
Plaça del Sortidor, 12.

BIBLIOTEQUES

Biblioteca Artur Martorell 93 402 36 44
Pl. Espanya, 5.
Biblioteca de l'Institut Botànic 93 325 80 50
Av. Montanyans, 25.
Biblioteca de l'Institut del Teatre 93 227 39 00
Pl. Margarida Xirgu, 1.
Biblioteca Fundació Joan Miró 93 443 94 70
Av. Miramar, 1.
Sala de Lectura Martí i Pol 93 331 90 54
Constitució, 1.
Biblioteca Francesc Candel 93 432 01 99
Mare de Déu de Port, 363.
Bibl. Pública Francesc Boix 93 443 01 05
Blaí, 34.
Biblioteca Pública Vapor Vell 93 409 72 31
Ptge. Vapor Vell, 1.

SERVEIS SOCIALS

C. Serveis Socials Poble Sec 93 443 43 11
Pl. Sortidor, 12.
Centre Serveis Socials Sants 93 291 87 00
Sants, 79-81.
C. Serveis Socials La Marina 93 296 79 69
Alts Forn, 82-86.

GENT GRAN

Casal d'Avis de Sants 93 330 10 16
Violant d'Hongria, Reina d'Aragó, 135.
Casal d'Avis de la Marina 93 296 73 85
Alts Forn, 82-86.
Casal d'Avis Poble Sec 93 329 75 21
Elkano, 24-26.
Casal d'Avis Gran Polvorí 93 432 36 42
Pl. Llorca, 2.
Casal d'Avis El Sortidor 93 443 43 11
Pl. del Sortidor, 12.
Casal d'Avis Cotxeres de Sants 93 421 55 69
Olzinelles, 7.

ALTRES SERVEIS

Oficina de Rehabilitació 93 441 36 79
Blaí, 34.
Arxiu Municipal de Districte 93 332 47 71
Pl. Bonet i Muixí, 3.
C. de Normalització Lingüística 93 491 27 97
Guitard, 17.

GUÀRDIA URBANA

Unitat Territorial Sants-Montjuïc
Guàrdia Urbana, 2.
Emergències 092
Tràmits (Guàrdia Urbana, 3-5) 93 291 50 22
Accidents (Guàrdia Urbana, 3-5) 93 291 50 17

SERVEIS URGENTS

Telèfon únic d'emergències 112
Urgències sanitàries 061
Mossos d'Esquadra 088
Cos Nacional de Policia 091
Bombers 080

SALUT

CAP Bordeta-Magòria 93 431 65 70
Corral, s/n.
CAP Carreras i Candi 93 431 00 39
Carreras i Candi, 99-101.
CAP Consell de Cent 93 423 59 35
Consell de Cent, 26.
CAP Doctor Carles Ribas 93 223 28 88
Foc, s/n.
CAP Poble Sec-Les Hortes 93 324 91 00
Nou de la Rambla, 177.
CAP Numància 93 322 70 61
Numància, 23.
CAP Sants 93 491 51 97
Ptge. Vapor Vell, 44-46.

FARMÀCIES

www.farmaciesdeguardia.com


L'AGENDA
**SÓNAR 2005****Divendres 17 de juny**
The Chemical Brothers

A les 21.30 h. Fira Barcelona Montjuïc 2 (Metal·lúrgia, 65)
 Actuen al Sonar Club amb el dj Jeff Mills, entre altres.

Dissabte 18 de juny
LCD Soundsystem

A les 21.30 h. Fira Barcelona Montjuïc 2 (Metal·lúrgia, 65)
 Actuen al Sonar Club amb el dj Buenavista. En el Sonar Park actuaran De la Soul i Duplex, entre altres.

Dimarts 14 de juny
Garbage

A les 21.30 h. Razzmatazz 1 (Almogàvers, 122)
 Reapareix als escenaris amb l'àlbum *Bleed Like Me*.

Dissabte 18 de juny
The Vienna String Quartet + I. Suzuki

A les 21.30 h. El Petit Palau (Sant Francesc de Paula, 2)
 Haydn, Schubert i els Beatles entre cordes.

Dimecres 29 de juny
Lisa Stanfield

A les 22 h. Sala Bikini (Deu i Mata, 105)
 Una cantant versàtil que se sent igual de còmoda en el dance, el pop o el soul. Presenta el seu disc *The moment*.

Divendres 22 de juliol
Lizz Wright

A les 21 h. Luz de Gas (Muntaner, 246)
 Una de les veus més importants del jazz actual.

**10, 11 i 12 de juny**
Festival de música tradicional i popular

Consulteu horari. Casa del Relotge (Pg. Zona Franca, 116)
 Per a més informació: 667 775 142

Del 17 al 19 de juny
Festa Major de la Font de la Guatlla

El dia 17 tindrà lloc la Mostra d'Activitats i el pregó i un concert de gospel. Al dia següent, actes infantils, un sopar de germanor i ball.

Dijous 23 de juny
Revetlla de Sant Joan

A les 20.30 h. Centre Cívic El Sortidor (pl. del Sortidor, 12)
 A les 20 h. Casinet d'Hostafrancs (Rector Triadó, 53)

**Dijous 16 de juny**
Cinema a la fresca

A les 22 h. Cotxeres de Sants (Sants, 79)
 Amb la pel·lícula *Diarios de una motocicleta*.

Divendres 17 de juny
Espectacle de carrer

A les 19 h. Parc de Can Sabaté
 Espectacle a càrrec d'1/4 de 15.

Dimecres 22 i 29 de juny
III Mostra de videocreació i animació

A les 20.30 h. Punt Multimèdia-Casa del Mig (Muntadas, 5-35)

Dijous 30 de juny
Cinema a la fresca

A les 22 h. Cotxeres de Sants (Sants, 79)
 Amb la pel·lícula *Smoking Room*.

Diumenge 3 de juliol
Trobada de balladors de claqué

De 10 a 13 h. Plaça del Molino

Fins al 29 de juliol
22a Mostra de Turisme Juvenil

CIAJ (Sant Oleguer, 6-8)
 Informació de tots els països i regions del món, transports, guies de viatge, turisme alternatiu, etc.

**Fins al 25 de juny**
Joan Colom. Fotografies de Barcelona, 1958-1964

Espai Cultural Caja Madrid (plaça de Catalunya)
 El Raval i el Born en blanc i negre en els anys cinquanta amb els seus personatges més desemparats.

Fins al 20 d'octubre
Un dia a Pompeia, entre el Vesuvi i la Mediterrània

Museu Marítim de Barcelona (av. Drassanes, 1)
 Una exposició per comprendre la vida en l'època romana a través de més de 200 objectes de la mítica ciutat sepultada per l'erupció del Vesuvi de l'any 79 d.C.

Fins al 29 de gener de 2006
Aus i Felins. Arts comparades

Museu Barbier-Mueller (Montcada, 14)
 Una mostra sobre la història de l'art precolombià.

La Marina estrenarà les seves festes Bacanals per Sant Joan



Les Bacanals es faran del 23 al 26 de juny.

Pilar Fernández

Les festes –batejades amb el nom de Festes de La Marina, Bacanals de Barcelona– se celebraran del 23 al 26 de juny i aspiren a ser un punt de referència de la ciutat, per a la qual cosa tindran uns trets diferencials respecte a les altres festes majors dels barris que componen aquest sector del districte i fins i tot de la resta de la ciutat.

Per començar, s'inauguraran amb una enlairada popular de globus, i les tradicionals fires per als nens seran substituïdes per un espai infantil amb finalitat pedagògica. El plat fort possiblement serà el concert de revetlla que tindrà lloc al passeig de la Zona Franca el dia 23, a les dotze de la nit, i que de ben segur serà tema d'interès per a espectadors de tota la ciutat, ja que

En la revetlla de Sant Joan d'enguany, Barcelona estrenarà una nova Festa Major que pretén donar més identitat a un barri que està en plena transformació: La Marina-Zona Franca

tindrà com a protagonista Mala Rodríguez. Després del seu concert, cap a les dues de la matinada hi haurà actuacions de Dj. Durant tota la nit, s'hi podrà degustar cava i coca. Cal destacar també les actuacions de diversos cantants a l'escenari d'Europa FM, que se celebraran divendres 24, a partir de les dotze de la nit.

Dissabte i diumenge hi haurà a més una mostra gastronòmica en la qual es podrà degustar plats a preus populars de cuina catalana (divendres a la nit), magribina (dissabte al migdia) i mexicana (dissabte a la nit). Serà als jardins de Cal Sebió. Cal tenir en compte que la Bacanals no substitueix les festes que celebren els nous barris que conformen La Marina-Zona Franca. Amb la seva barreja d'elements tradicionals i moderns, vol convertir-se en model de festa major, amb la pretensió, a més, de "ser un instrument que consolidi la iden-

titat d'una zona que s'està transformant i ho farà molt més gràcies a projectes com el Districte 38, les línies 2 i 9 del metro, l'ampliació de la Fira, la ciutat judicial o la

El plat fort serà el concert de la revetlla, que comptarà amb Mala Rodríguez

construcció d'un autèntic nou barri amb 4.900 nous habitatges i un nou gran

centre d'equipaments com és l'illa Philips", expliquen fonts del Districte de Sants-Montjuïc.

La festa està organitzada per la Unió d'Entitats de la Marina-Zona Franca, que agrupa 37 entitats de la zona i té com a objectius identificar i promoure l'ús social dels espais públics del barri, incrementar el nivell d'iniciatives socials vinculades al teixit associatiu i millorar el grau de coneixement i participació de la població en les activitats del barri.



Què opina sobre la nova festa de la Marina, Bacanals de Barcelona?



Jesús Rei
Jubilat

Me parece estupendo. Me gustaría que dieran más información de la fiesta para saber exactamente las actividades que celebrarán. Es una buena manera de relacionarnos.



Ana Asensio
Quiosquera

Es una manera de conocer a los vecinos y tener más movimiento en el barrio. Me encantan las fiestas mayores y pienso asistir a todas las actividades.



Luis Gracia
Jubilat

El barrio está cambiando mucho y somos más vecinos. Es una manera de pasarlo bien y estar entretenido y distraerte. Siempre intento ir a todas la fiestas, también iré a ésta.



Roberto Barreda
Agent comercial

Si se convierte en una fiesta de referencia para toda la ciudad estará muy bien. De todos modos lo importante es que la gente lo pase bien y se divierta.



José Ruano
Metalúrgico

Me parece estupendo, veo muy bien que se hagan nuevas fiestas y que sean importantes. Como soy vecino y me muevo por el barrio siempre estoy bien informado de todo.



Mercè Coceda
Administrativa

Tot el que sigui bo per al barri està bé. Jo no tinc gaire temps a causa de la feina i no acostumo a anar a les festes majors, però ara al barri som molts veïns i serà positiu.

ABANS I ARA

J.M. Contel

El carrer Sant Crist

El carrer Sant Crist dedicat a Jesucrist clavat a la creu va acollir una capelleta construïda l'any 1860 dedicada a aquesta advocació. Durant anys aquest va ser el carrer major de la vila de Sants, en un temps en què els carros ho eren tot en les comunicacions. Quan faltaven encara cent anys per a l'annexió a Barcelona, la via era la més important del municipi, perquè era la carretera que duia cap a València i Madrid, prerrogativa que va mantenir fins a la construcció de la carretera de Sants, que la va substituir. Tot i que va perdre la seva importància com a via principal de comunicació, el carrer va continuar mantenint la seva atmosfera de poble amb carrerons estrets i cases tradicionals amb balcons de ferro. Al número 60, hi ha l'escola Montserrat instal·lada en una part de l'antiga masia de la fàbrica Cros.

Si té fotografies o documents del seu barri, en pot fer donació a l'Arxiu Municipal del Districte, 93 332 47 71



Abans El carrer Sant Crist des de Joanot Martorell, el 26 de desembre de 1962, després de la gran nevada.



Ara Des del mateix indret. Tot i els canvis, continua mantenint el seu aspecte rural.

ENTITATS

25 anys d'animació al barri amb El Triangle de Sants



El Triangle de Sants en una actuació.

Molt coneguts al barri, perquè participen en gairebé totes les celebracions, El Triangle de Sants enguany fa 25 anys

Dolors Roset

Coïncidint amb l'actuació número mil, l'abril d'aquest any, El Triangle de Sants va inaugurar els actes de celebració del seu vint-i-cinquè aniversari. Aquell mateix mes també van estrenar un nou estendard i van anar a Montserrat per be-neir-lo i fer, a més, un dinar de germanor.

El programa de commemoració continuarà a l'agost, durant la Festa Major de Sants, on hi haurà un carrer engalanat amb motius que facin referència a les majorets i la banda del Triangle de Sants. Ja serà cap al final del mes d'octubre, el dia 22, quan se celebrarà un sopar de gala amb tots els socis, antics components, autoritats i entitats col·laboradores.

També s'organitzarà una visita guiada a l'Ajuntament de la ciutat, el mateix mes d'octubre. La celebració es clourà amb una sortida, durant el pont de Tots Sants, a Puigcerdà.

Ara compten amb 60 músics a la banda, 20 majorets i més de 100 socis

El Triangle de Sants va néixer l'any 1980 per iniciativa popular, amb el suport de l'associació de veïns. Primer van començar només les majorets, tot i que des de l'inici també buscaven una banda. Amb el temps, els pares, germans i alguns veïns d'aquelles noies van crear una banda per al grup. D'en-

trada actuaven i tocaven a la Festa Major de Sants i a les dels carrers del barri. Amb el temps, han augmentat el nombre d'actuacions i ara, tot i que són afeccionats, ja fan unes 75 actuacions l'any. Durant el 2005 es poden veure a tots els barris de la ciutat i també a les festes de molts pobles, com ara les festes majors, els Tres Tombs, la cavalcada de Reis i el carnaval. La propera actuació al barri serà el 12 de juny al matí, a les Cotxeres de Sants, en un acte d'homenatge a la vellesa. Per saber quines seran les properes actuacions, es pot consultar el seu web o passar pel local social, al carrer Alcolea, 147, on hi ha penjat el programa a la porta del carrer.

Més informació:

El Triangle de Sants
Telèfon 609 344 480
bandaimajorets@triangle-desants.com
www.triangledesants.com

**TROBADA
 CACA DE GOS
 EN AQUESTA ZONA**



**SI ÉS TEVA,
 RECULL-LA.**

**No et demanem res
 que no sàpigues fer.**

Ajuntament de Barcelona

www.bcn.es

b+b+b=B
 E tu també s'hi suma

Poble Sec proposat com a barri d'actuació preferent

L'Ajuntament de Barcelona ha presentat a la Generalitat projectes de rehabilitació per al Poble Sec, en la segona convocatòria que ha obert el Govern català per a barris d'atenció especial

Dídac Boza

Les actuacions planificades per l'Ajuntament al barri preveuen una inversió total de 20 milions d'euros i actuacions en l'espai públic, dotació d'espais verds, rehabilitació d'elements comuns d'edificis privats, supressió de barreres arquitectòniques i millora de la mobilitat, millora de l'eficiència energètica de l'espai públic. L'objectiu principal d'aquest projecte és posar en marxa un programa global de millora del nucli antic del Poble Sec que, segons l'Ajuntament, necessita una forta correcció en diversos punts que tenen a veure amb l'espai públic, el manteniment d'edificis i la trama urbana. Amb les actuacions recollides

en el pla es pretén una recuperació econòmica, comercial, social i urbanística del barri, adequada a la seva situació de centralitat i adaptada a les noves realitats socials i demogràfiques.

Al barri viuen 38.000 persones en un total de 18.233 habitatges

El Poble Sec és un dels barris de Barcelona on han vingut a viure en els darrers temps, moltes persones procedents de la immigració. Al Poble Sec viuen 37.901 persones en una superfície de 73,98 hectàrees. Hi ha 18.233 habitatges i molts dels edificis són de cons-

trucció antiga i necessiten rehabilitació.

Les mesures plantejades al pla s'emmarquen en les previsions del Pla de l'Habitatge de Barcelona 2004-2010, que preveu la rehabilitació especialment en els nuclis antics dels barris de la ciutat.

D'acord amb el que estableix la Llei de barris de la Generalitat de Catalunya, es demana a l'Administració catalana que subvencioni el 50% de la inversió total prevista en aquest pla per al Poble Sec.

A més del Poble Sec, l'Ajuntament de Barcelona ha presentat un altre barri, el de Trinitat Vella (Sant Andreu), a la segona convocatòria de la Generalitat. En la primera convocatòria, la ciutat de Barcelona va comprometre juntament amb el Govern de Catalunya actuacions per als barris de Santa Caterina-Sant Pere (Ciutat Vella) i Roquetes (Nou Barris).

PRINCIPALS ACTUACIONS PREVISTES EN EL PROJECTE	
Millora de l'espai públic i dotació d'espais verds mitjançant la urbanització d'eixos i millora del clavegueram	12.073.000
Rehabilitació dels elements comuns dels edificis privats i incorporació de tecnologies de la informació als edificis	1.623.000
Adequació de locals i incorporació d'equipaments per a l'ús col·lectiu	2.744.250
Millora de l'eficiència energètica en l'espai públic	2.744.250
Foment de la sostenibilitat del desenvolupament urbà mitjançant la millora de l'eficiència energètica dels edificis i l'espai públic	324.000
Programes per a la millora social, urbanística i econòmica amb l'execució de projectes veïnals i de plans de millora de la mobilitat urbana i transport	1.614.300
Supressió de barreres arquitectòniques i millora de la mobilitat	1.621.450
TOTAL INVERSIÓ PREVISTA	20.000.000

→ NOTÍCIES

Revetlla de Sant Joan al Casinet

El proper 23 de juny a partir de les 20 hores tindrà lloc la celebració al Casinet d'Hostafrancs de la Gran Revetlla de Sant Joan 2005. El programa preveu l'arribada de la flama del Canigó, l'actuació del Diables Barrufet, el sopar de germanor i espectacle amb ball i disco mòbil. Recordeu que el Casinet es troba al c/ Rector Triadó, 53. Per a més informació es pot trucar al telèfon 93 423 04 40.



Sala d'estudi nocturn al districte

La Biblioteca Pública del Poble Sec-Francesc Boix (c/Blai, 34) habilita una sala per estudiar en horari nocturn, amb motiu de l'arribada de l'època d'exàmens de juny a la Universitat. Des de les 21 hores fins a la 1 de la matinada, de dilluns a dijous. D'aquesta manera es vol donar resposta a la realitat dels joves estudiants que necessiten espais tranquils per preparar exàmens. Més informació: 93 443 01 05.

Pintura i literatura al MNAC

Fins a final d'any es pot visitar l'exposició "La paraula figurada" al Museu Nacional d'Art de Catalunya. D'aquesta manera, el museu se suma a la celebració de l'Any del Llibre. La mostra està organitzada pel poeta i crític d'art Narcís Comadira. A l'exposició es pretén desvetllar les moltes relacions que s'estableixen entre l'obra d'art i l'escriptura. Més informació: 93 622 03 76.

L'Escènic serà un equipament cultural

L'Ajuntament posa en marxa el concurs públic per a la construcció i gestió d'un equipament cultural a l'antic teatre Scènic del Paral·lel. En concret, durant la celebració de la Comissió de Govern de maig es va informar sobre l'aprovació inicial del plec de clàusules reguladores per a la concessió de la finca. Les bases s'aproven inicialment i seran exposades al públic durant un mes. www.bcn.es.

Les Cotxeres de Sants es reformaran durant el 2006



El Centre Cívic Cotxeres funciona des de 1984.

Beatriu Sanchís

L'edifici C del Centre Cívic Cotxeres de Sants serà reformat l'any vinent per millorar-ne l'accessibilitat, aprofitar al màxim la superfície útil i donar racionalitat a l'espai. Si bé s'està treballant encara en el projecte definitiu, es preveu que les obres puguin començar a principi del proper mes de gener i que es perllonguin per un període de 6 a 12 mesos.

L'edifici va ser projectat per albergar usos pactats amb les associacions del barri, però actualment les activitats que s'hi realitzen han canviat molt. El Centre Cívic es va inaugurar el 1984 i va ser obra de l'estudi de l'arquitecte Ricard Perdigó, el mateix que s'ocupa de la reforma. Amb les obres es redistribuirà l'interior del recinte i es cobrirà el terrat, actualment inutilitzat, que es convertirà

en la nova sala d'actes. Es crearà un espai per a gent gran, que ara no existeix i que tindrà l'accés exclusiu pel jardí del Pas de Fructuós Gelabert. També hi haurà un vestíbul. Mentre es facin les obres s'intentarà reubicar els tallers i els col·lectius que utilitzen les instal·lacions al Casinet-Les Cotxeres. Els que no s'hi puguin encabir, aniran a altres espais públics del districte.

SERVEI PÚBLIC

35.000 alumnes participen al programa d'educació viària



La Guàrdia Urbana fa una important tasca d'educació viària.

N.M.

Uns 35.000 alumnes de 261 escoles de la ciutat han participat enguany en el programa d'educació viària La Guàrdia Urbana a les escoles, que es du a terme a tots els districtes de Barcelona. D'aquests alumnes, sis mil han gaudit de les instal·lacions del Parc Infantil de Trànsit, on han rebut una formació vivencial de seguretat viària a través d'un recorregut a peu i amb bicicleta. Amb motiu de l'Any del Llibre i la Lectura, estudiants de 103 escoles també han participat en el projecte "Mobilitat i civisme. El llibre dels nens i nenes de Barcelona", i han treballat temes com "Què veig quan vaig pel carrer", "Moure's pel carrer" o "Com vaig de casa a l'escola", en forma de redaccions, auques, frases, dibuixos o vinyetes. Han estat més de 6.700 aportacions, de les quals és previst de fer una selecció per publicar un llibre a fi-

nal de curs i penjar-lo a la pàgina web www.youthontheroad.net.

Per al curs vinent, un dels objectius és incrementar la participació de les etapes d'Educació Secundària i Batxillerat en el programa d'educació viària, així com implicar més les famílies en aquest aspecte. Per aquest motiu, és previst elaborar materials didàctics per treballar en l'àmbit familiar i concertar xerrades a les escoles en col·laboració amb les AMPA. El Parc Infantil de Trànsit –situat al costat del Parlament– també és obert els dissabtes per als infants de 10 a 12 anys, els quals hi poden anar acompanyats dels pares. No cal portar bicicleta. El Parc de la Ciutadella és també l'escenari de la 6a Jornada Interactiva d'Educació Viària, l'acte de cloenda de curs del programa La Guàrdia Urbana a les escoles, que s'ha programat per al dia 9 de juny.

EQUIPAMENTS

XV edició de la Quinzena de la Salut per a Gent Gran al Casinet

Enguany s'han celebrat els 15 anys del programa adreçat a millorar la qualitat de vida de les persones grans del districte

Beatriu Sanchís

El Casinet d'Hostafrancs ha estat un any més l'escenari de la celebració de la XV edició de la Quinzena de la Salut per a Gent Gran, una activitat pionera del districte que, atès el seu èxit, s'ha estès a altres territoris de la ciutat. Del 17 al 31 de maig s'han fet els diferents tallers, activitats i conferències previstes a la programació. Com a novetat, cal destacar el taller Com viure saludablement. "Taller on s'ha previst la realització d'un decàleg de bons hàbits que poden seguir els nostres grans en el seu dia a dia", afirma la treballadora del programa de Gent Gran del districte, M. Carmen Garate. Els objectius de la Quinzena són ajudar la gent gran a viure el seu procés d'envelliment d'una manera positiva i en el millor estat possible. "El fet de fer-se gran no s'ha de plantejar amb actitud negativa, ens hem de cuidar més, però també és un bon moment per posar en comú experiències i assumir la nostra reali-



Moment de l'acte inaugural de la XV edició de la Quinzena per a Gent Gran.

tat amb optimisme", declara el president del Consell Municipal del Districte, Pere Alcober. "Un programa impor-

Hi ha hagut 400 inscripcions de persones d'entre 50 i 90 anys

tant que fa que els nostres grans estiguin encara més arrelats al seu territori. Persones que participen de les entitats i que durant 15 dies volem que ho passin bé i no visitin el metge", comenta el regidor Pere Alcober. Per la seva part, el responsable de

Gent Gran del Districte, Jordi González, va destacar la participació a l'edició 2005, amb un total de 400 persones inscrites i el fet que pràcticament el 50% dels assistents han estat persones no vinculades a casals ni entitats i que participen de manera autònoma per l'interès que desperta la Quinzena. Assistents que, en alguns casos, vénen d'altres municipis, com ara l'Hospitalet o Esplugues, tot i que la majoria dels participants són veïns del territori.

Més informació:
Programa de Promoció de Gent Grant
Telèfon 93 291 87 32

EL TAULELL

Joan Anton Font

Amb la voluntat de fer més dolça la vida del barri



La pastisseria Polo proveeix de coques diverses entitats del barri.

La pastisseria Polo és un establiment molt arrelat al barri de Sants. En Pere Polo i la seva esposa, la Teresa Casas, van fundar-lo l'any 1963. El Gremi de Pastisseria i Confiteria de Barcelona va lliurar l'any 1999 a la Teresa Casas la Medalla de la Mare de Déu de Montserrat en reconeixement de la seva meritòria dedicació a la pastisseria. Actualment porta el negoci la Trini Polo, filla dels fundadors. En són conegudes les coques, els bombons, els croissants i els tortells de Reis. La

seva vinculació al barri els ha convertit, entre d'altres, en proveïdors de les coques per als castellers i les puntaires de Sants, o de les mones de Pasqua per a la parròquia de Sant Medir. Tenen clients que han esdevingut amics, entre els quals hi ha persones il·lustres com la Núria Feliu i en Joaquim Maria Puyal, com testifiquen les fotos que hi ha a la paret de l'establiment.

Pastisseria Polo / C/Constitució, 38

POLIESPORTIU

El Club Billar Sants celebra aquest any les noces de platí

Molt poques entitats arriben a fer 75 anys i menys en el món dels esports considerats minoritaris, com és el cas del billar

Pere S. Paredes

Pere Guardiola, president d'aquesta entitat del barri de Sants, recorda com el club es va fundar el 1930 amb la fusió del Billar Club Unió i l'esmentat club. Sota el nom de Club Billar Sants, ara compta amb 142 socis, dels quals quaranta estan federats. "Després dels Jocs Olímpics de Barcelona ens vam traslladar a aquestes instal·lacions del Casinet d'Hostafrancs. És un lloc ideal que ens permet tenir les vuit taules Gran Match per als socis, dues taules més per als qui es volen iniciar en aquest esport, un petit local social i les oficines", explica Guardiola.

Entre els actes que prepara l'entitat de Sants hi ha un Campionat Social Memorial Joaquim Domingo, un Open de Catalunya Joaquim Domingo, un Campionat d'Espanya Juvenil i diversos actes socials i festius, durant tot l'any. Joaquim Domingo va ser un famós jugador del club que els anys 60 va arribar a ser, per tres cops, Campió del Món.

Guardiola és de l'opinió que aquest esport s'ha d'ensenyar des de l'escola "perquè et fa treballar les mans i, sobretot, el cap! Encara que de jugador de billar s'hi neix, perquè es tenen unes condi-



El billar requereix molta concentració.

cions innates per jugar-hi, tothom en pot aprendre. Has de dominar les mans i tenir el cap ben despert, perquè el cervell és qui dona totes les ordres a les mans, les quals han de fer perfectament allò que se'ls demana!".

El president del Club Billar de Sants vol eradicar les visions que

Les taules de billar dels clubs federats tenen calefacció sota el tapet perquè no agafi humitat

s'han donat del billar a través de les pel·lícules: "al billar, no s'hi fuma, no s'hi beu, no s'hi crida, els jugadors van molt ben vestits i hi ha molt bon ambient; per això també és un bon lloc i un bon es-

port per a la joventut. En un futur no gaire llunyà tenim pensat donar classes d'iniciació a les escoles".

El billar no és un esport car. Per començar, només es necessita un tac (més col·loquialment "taco", el pal amb què es colpegen les boles), el qual pot arribar a costar entre uns 48 i 72 euros. "També n'hi ha de més cars, és clar, fins a 750 euros, per exemple. Els clubs posen les taules, les boles i la resta d'accessoris", puntualitza Guardiola. Com a curiositat explicarem que totes les taules de billar dels clubs que volen estar federats tenen calefacció. D'aquesta manera es manté el drap verd (de feltre) de la taula a una temperatura constant que impedeix que hi hagi humitat i que les boles rellisquin més del compte.

MULTIMÈDIA

TELEVISIÓ

BTV Informatiu Sants-Montjuïc
Cada divendres a les 10.45 hores
Canal 39 UHF

RÀDIO

Sants-Montjuïc Ràdio - 102.4 FM
Foc, 128, 1r. Tel. 93 296 75 65

Sants 3 Ràdio - 103.2 FM
Constitució, 17. Tel. 93 298 19 19

Ràdio Ona Sants - 97.4 FM
Premià, 15, 2n. Tel. 93 431 84 08
www.onadesants.com

PUBLICACIONS

L'Informatiu
Indústria, 42, 2n 1a

El 15
Autonomia, 7

Línia Sants
Tel. 93 570 29 20

Revista La Marina
Foc, 128, 1a planta Tel. 93 296 50 07

Zona Sec
Publicació del Poble Sec
Roser, 17, baixos. Tel. 93 329 99 52

INTERNET

Festival de Barcelona Grec'05



El BCN Festival Grec 2005 incorpora en la seva pàgina web la programació completa, la informació sobre els 49 espectacles i la possibilitat de comprar les entrades on-line per a qualsevol de les actuacions de música, teatre o dansa que es despleguen a la ciutat entre el 27 de juny i el 8 d'agost.
www.barcelonafestival.com

Eix comercial Sants-Creu Coberta



L'eix comercial de Sants-Creu Coberta l'integren les associacions de comerciants de Creu Coberta i Sants Establiments Units. Hi ha més de 500 botigues (300 estan adherides a l'eix) al llarg dels 4 km que separen la plaça d'Espanya de la carretera de Collblanc, i és considerat el carrer comercial més llarg d'Europa.
www.carrerdesants.com

COSES DEL BARRI

per MANEL



ENTREVISTA

Carlos i Jordi Grangel, creatius-dissenyadors per a cinema d'animació

“Per fer animació, has d'agafar la maleta i sortir a l'estranger”

Els personatges d'*El príncepe de Egipto* o *El espantatiburones* o *Hormigaz* van néixer a Sants. És on tenen l'estudi els germans Grangel, creadors cobejats pels pesos pesants de l'animació mundial



Felicia Esquinas

Quina és la propera pel·lícula on veurem els seus personatges?

Carlos Grangel: A *Madagascar*, que s'estrena el juny.

És de DreamWorks?

Jordi Grangel: Sí, la productora d'*Shreck*, *El espantatiburones*, *Hormigaz*, *El príncepe de Egipto*... La van crear Steven Spielberg i Katzenberg, que era cap de Disney.

Com van començar a treballar amb Spielberg?

Carlos: Hi col·laborem des de fa quinze anys. El 1989, me'n vaig anar a Anglaterra i allí vaig treballar un any a Amblimation, l'empresa d'animació de Spielberg. Quan van tancar aquell estudi per crear DreamWorks, Spielberg ens va cridar per si volíem incorporar-nos a la nova productora. Ens va donar feina ell mateix.

I llavors?

Carlos: Ens va agradar la idea, vam treballar un any als Estats Units i després vam portar la feina cap aquí.

Van preferir Barcelona...

Carlos: Sí, és clar, és casa nostra. Ara, el nostre és l'únic estudi-satèl·lit que té DreamWorks. No treballa amb ningú més de fora d'allí. També s'ha de dir, sense arrogància, que hem aconseguit el que no ha aconseguit ningú.

Per què van triar Sants?

Carlos: Som a Sants perquè hem nascut a la Torrassa, aquí al costat, a l'Hospitalet. I a Sants viu la nostra família. En segon lloc, perquè en aquest pis fa 22 anys que hi treballem. Per fer la nostra feina no cal una gran infraestructura.

Jordi: Nosaltres formem part del procés de preproducció de la pel·lícula, en creem els personatges. No fem la producció, que és quan es necessita més gent: animadors, modeladors...

Què creu que li va agradar a Spielberg de la seva feina?

Jordi: Procurem que cada producció tingui un estil diferent. Potser és això el que l'ha atret. I que el disseny els resultarà molt acceptable. Com a mínim, li treuen prou rendiment.

Carlos: Si vénen aquí no és perquè sortim més barats. El Grangel Studio és reconegut com un estudi de creativitat al



Carlos (esquerra) i Jordi Grangel amb un dibuix de la pel·lícula "Madagascar".

més alt nivell. Això sí, als Estats Units, Gran Bretanya, Alemanya, França...

També han creat els personatges de *The Corpse Bride*, la nova pel·lícula d'animació de Tim Burton.

Carlos: Hem estat encantats de treballar amb ell. Burton ens ha donat llibertat creativa al cent per cent. *The Corpse Bride* és un film de titelles, tipus *Pesadilla antes de Navidad*, amb vuitanta personatges. Li hem dedicat molt amor i dos anys i mig de feina. És el film al qual hem dedicat més temps.

Com es dissenya un personatge per a un film d'animació?

Jordi: Dibuint, pintant, esculpint o amb un ordinador. Has de crear la imatge final de tots els personatges d'un film. Sovint has de fer l'evolució del personatge des que neix fins que es fa vell.

En què s'inspiren?

Carlos: En l'art. Les cares dels animals de *Madagascar*, per exemple, es basen en màscares africanes. Els personatges d'un film ambientat en l'època prehistòrica, que estem fent ara, en pintures rupestres i fòssils.

Quantes persones poden treballar en una producció?

Jordi: Màxim, de cinc a sis, incloent-hi nosaltres dos i en Carles Burgès, el nostre director d'art.

Són al cim. Els ha costat molt arribar fins aquí?

Carlos: Sempre havíem tingut ganes de fer animació, així és que vam haver de viatjar pel món oferint el nostre producte. No ens ha ajudat ningú, ni sub-

“Treballem amb Spielberg des de fa quinze anys. Ell ens va cridar”

vencions ni res. Aquí s'ha d'agafar la maleta i sortir a l'estranger. I després vam aixecar l'empresa des de zero, amb un paper i un llapis.

Jordi: Ens vam veure abocats a treballar a l'estranger. A Espanya no hi havia mercat.

El panorama ha canviat?

Jordi: Ara la cosa revifa una mica, potser més a Espanya que aquí a Barcelona. Empreses i iniciatives sempre n'hi ha hagut, però falten recursos.



La sorra de la platja no fa desaparèixer les coses.

No et demanem res que no sàpigues fer.

b+b+b = B
El teu divisió suma

Ajuntament de Barcelona